

Galen. Las causas de la enfermedad fria, decimos son la *cantidad de cosa fria*, la *quantidad*, ò *qualidad del alimento*, la *sufocacion*, la *rarefaccion*, y el *ocio*.

Chim. Yà que contaís causas accidentales del frio, como la rarefaccion, pudierais contar tambien al calor, y movimiento, que tambien resolviendo, refrigeran accidentalmente; pero todas cinco causas tambien pueden reducirse à una: esto es à la que produzca respectiva quietud en nuestros líquidos, ò positivamente deteniendolos, ò privativamente quitando lo que los movia. La sufocacion impidiendo el comercio del ayre, apaga nuestra llama vital, así como una candela muere, faltandole la ventilacion del ambiente: el efecto es cierto, pero la razon dudosa, pues que el fuego, que pide fumo calor en vuestra opinion, se muera porque le falta frio, como decís, no se puede entender; quanto, y mas, que una llama cerrada en un vaso se muere, aunque la apliqueis nieve exteriormente para su refrigerio: y al contrario respirando ayre calentissimo vivimos, y dentro de agua fria nos ahogamos. Mas verisimil es, que en el ayre ay cierta parte nitrosa, y vital, precisa para la fermentacion de nuestros azufres vitales, la qual si falta, cessa la vida; y se gasta, si perennemente no se recluta, como invenciblemente prueban los Experimentos de la Maquina Boyleana.

Galen. Las causas de la enfermedad seca son el *defecto de nutricion*, las *vigilias*, y *cuidados*, el *ayre seco*, los *baños sulfureos*, ò *aluminosos*, y los *medicamentos exsiccantes*.

Chimic. Si contaís los que secan por sí, se reducen à uno, que es la vecindad de cosa seca; si contaís los que secan *per accidens*, os falta el calor, el movimiento, la evacuacion de humores, la falta de bebida, y otros semejantes.

Galen. Galeno dice, que las causas de la enfermedad humeda son *alimentos humedos*, *bebida demasiada*, *vida ociosa*, *baños de agua dulce*, *tiempo humedo*, y *medicamentos humectantes*.

Chimic. Aviendo contado entre las causas de la enfermedad seca el defecto de nutricion, debeis añadir entre las causas de la enfermedad humeda la *copiosa nutricion*, pues muchos conocemos, que estando secos, y casi rabidos, quando muchachos, siendo yà varones engordan demasiado, y por ello caen en enfermedades: pues aun permitiendo, que no se
pued

pueda adquirir por la nutricion substancia tan humeda intensivamente, como la que se pierde, à lo menos se pueden adquirir extensivamente muchísimas partes humedas, y así ay quien ha enfermado, y muerto de mucha gordura: Nuestro mismo Galeno hace memoria de cierto Nichomacho Smirneo, que no se podia mover de gordo, la qual enfermedad sin duda era humeda, originada de copiosa nutricion; dixe permitiendo, porque las edades, y la muerte natural no vienen por resolucion del humedo, sino por las causas que dixe en la *Conversacion sexta*; pues creer, que el que quando niño está tabido, y después adulto se pone gordo, y lucido, este no adquiere substancia igualmente humeda, que la que perdió, es creer que no está mas humedo que antes, y negarse à los sentidos, quando Hippocrates enseña, que *mas importa creer à los ojos, que à las opiniones.*

Hippoc. Las causas externas de las enfermedades por lo comun son los abusos en las seis cosas no naturales, y las internas, segun la mente Hippocratica son tantas, quantas pueden ser las potencias de nuestros sólidos, y estraños sabores de nuestros liquidos; pero porque referirlas aqui en particular, sería prolija, è importuna digresion, tengo por mejor reservar lo para nuestras Conversaciones de Practica, donde en cada mal dirè la idea de su causa, lo qual espero hacer en adelante, quando la mas madura edad, y mayor numero de experiencias hagan mas prudente la empresa:

Nunc incumbit thoris, & pingues exige somnos.

CONVERSACION DECIMASEXTA.

DEL SIMPTOMA.

Galen. **A**VIENDO hablado de la enfermedad, y su causa, resta hablar del Simptoma, que es *Un accidente que sigue à la enfermedad, como la sombra al cuerpo opaco.* Pues así como la sombra siempre acompaña al cuer-

po, si no lo impide otra luz mas poderosa, assi la sed, v. g. siempre acompaña à la fiebre ardiente, si alguna fluxion pituitosa à las fauces no la obscurece.

Los Simptomas, aunque pueden ser afectos (esto es tener permanencia) no siempre lo son, pues la accion lesa, ò el Simptoma *in excretis* no tiene todas sus partes unidas, ni permanentes, sino successivas, y momentaneas. Tambien todos los Simptomas son cosas preternaturales, pues necesariamente proceden de la enfermedad, que es preternatural: y aunque muchas veces proceden de la facultad, que obra para utilidad del viviente, arrojando lo nocivo como en el singulto, tòs, y vomito, no obstante no obra segun su modo natural, sino irritada por la causa morbifica, y esto basta para que la accion sea preternatural.

Tres generos de Simptomas, comunmente cuentan nuestros Autores: Uno *la accion viciada*, otro *lo que preternaturalmente se detiene*, ò *expele*; y otro *la qualidad mudada*.

Hippoc. Todo afecto, con que nos aparramos del estado natural, ò es enfermedad, ò causa que la precede, ò efecto que la sigue, y à este llamamos *Simptoma*; y por ser estos manifestos, y sensibles, nos guian al conocimiento de la causa, que nos es oculta, pues sabiendo las acciones dañadas, y el modo, inferimos por el uso de las partes, quales padecen lesion, y que causa la induce; y no solo esto, sino prognosticamos por ellos el futuro estado del enfermo, segun las observaciones, y reglas, que nos han dexado los Medicos, y principalmente el grande Hippocrates.

Todas las tres diferencias de Simptomas, que distinguís, se pueden reducir à uno, que es la *accion lesa*, porque lo que se ha de retener si se expele, ò al contrario, no es otra cosa, que accion errada de la facultad Retentriz, ò Expultriz; ni indica otra cosa, que enmendar el yerro de estas acciones, expurgando lo que se ha de arrojar, y se detiene; y deteniendo lo que se debe retener, y se arroja. Los Simptomas de *qualidad mudada*, que llamais, como el color amarillo en la tericia, y roxo en la erisipela, el temblor, ò ronquera de la voz, el sonido de oidos, rechino de dientes, hipo, rugidos de vientre, mal olor de boca, y demasido calor, frio, dureza, blandura, ò aspereza de las partes, solo indican acciones, ò passiones lesas de los sólidos, ò líquidos;

con

con que este Síntoma se reduce tambien al primero.

Y así la acción, ó pasión lefa es el unico Síntoma de la enfermedad; porque si esta es, según vosotros, la que solamente daña las acciones; las acciones dañadas solamente serán efecto suyo; y de quatro modos pueden dañarse, ó *faltando*, como en la ceguedad, y sordera, ó *disminuyendose*, como en las imperfectas cocciones, y débiles pulsos, ó *aumentandose*, como en la hambre canina, ó *depravandose*, como en los delirios, que son orgasmos de la mente, y en los orgasmos, que son delirio de los humores.

Galen. Entre los Síntomas, el mas notable, y comun; es el dolor, que se define: *Una triste sensacion, que inducen los sensibles, obrando violentamente en el sentido, y disolviendo su continuidad*; pero porque en esto ay el objeto que molesta, la sensacion del tacto, el acto, ó conocimiento de la imaginacion, y finalmente la fuga del apetito, que averfa al objeto disconveniente, se duda en qual de estas cosas consiste formalmente el dolor?

Lo primero se supone por cierto, que no consiste en la imaginacion; con que solo litigan nuestros Autores, si está en la sensacion del tacto, ó en la fuga del apetito? Y es lo mas probable, que consiste en la acción molesta del tacto, porque si consistiera en otra cosa, pudiera aver dolor, sin aver objeto dolorífico; pero esto es falso: luego solo consiste en la acción del tacto. Demás de esto, puesta la solución de continuidad, que molesta al tacto, se siente dolor, y quitada se quita: luego esta molestia de el tacto es formalmente el dolor.

Hippoc. Ante todo me admira, que llameis Síntoma al dolor, siendo así que muchas veces no procede de enfermedad, como quando en un sano le excita algun golpe externo, en el qual caso antes no sentirle sería enfermedad: con que solo es pasión natural, y no afecto morboso; fuera de que aun quando es morboso, no es acción, sino pasión; y así à ninguna de las tres especies, que poneis se reduce, y haceis mal en llamar acción, à lo que es sensacion.

Pero bolviendo à la definicion, pedis como precisa circunstancia para el dolor, que aya solución de continuo, lo qual tan lexos está de ser necesario, que antes donde ay solución, no puede aver dolor, y así los Cirujanos, para tem-

plar el vehemente dolor de un nervio, no hallan otro mejor arbitrio que cortarle; y es la razon, porque el tacto consiste en la union de todo el Sistema nervioso, hasta el cerebro: luego perdida esta union, y comunicacion con el cerebro, cessará el tacto, y consiguientemente el dolor. El tacto requiere una cierta, y debida tension en las fibras nerveas, para que la impresion recibida en un extremo se propague hasta el otro (y por esso à la nimia laxidad, ò crispatura de las fibras se sigue insensibilidad, como se ve en las perlesias, y en las parefes, que sobrevienen al colico, y tambien en las fuertes ligaduras, que se hacen para cortar una pierna, las quales impiden el tacto, porque impiden se propague el impulso hasta el cerebro) pero en la parte donde ay solucion, no puede aver esta debida tension, ni comercio: luego ni puede aver dolor. Lo que es preciso preceda al dolor, no es solucion, sino una extension, ò otra qualquiera violenta distraccion de las fibras, que estè proxima à la solucion, y assi el dolor se define mejor assi: *Es una molesta sensacion inducida por los objetos del tacto, que violentamente distraen, ò estrienden las fibras con proximo riesgo de solucion de continuidad.*

Suponeis como cierto, que no consiste formalmente en el acto de la imaginacion; y con vuestras mismas pruebas he de persuadiros que si, porque si solo consistiera en la accion del tacto, en ausencia de objeto dolorifico no pudiera aver dolor; pero la experiencia enseña lo contrario, pues al que le cortan una pierna, despues de cortada siente dolor en ella, como si la tuviera: luego el dolor no està en el tacto, sino en la percepcion de la imaginacion. La otra prueba que traeis es contra vosotros, porque puesta la solucion de continuidad no se pone el dolor; y assi los vehementes dolores, punctorios de un tendon se alivian cortandole, como enseñan los Cirujanos, y al contrario no aviendo solucion, se suele sentir dolor en sueños, tan vivamente como si le huviera; ò por mejor decir, como si huviera verdadero fundamento en el tacto para la molesta percepcion de la imaginativa, de donde se infiere, que el dolor formal està en la mente, y no en el tacto, y el fundamental en la impresion del organo.

Pruebase contra vosotros de otro modo: Los que à presencia de causa dolorifica no sienten dolor, estos tienen enfirma la mente, segun Hippocrates, como se ve en los de-

lirantes ; pero en estos no está enfermo el tacto ; y demás de esto ay presente un sensible , que violentamente obra en el sensorio , y con todo esto no ay dolor , solo porque falta la triste percepcion de la imaginativa : luego en esta , y no en el tacto consiste formalmente el dolor. Ni vale decir , que consiste en la fuga del apetito , porque esta es posterior à la sensacion dolorosa , pues por esto huye el animal lo nocivo , porque lo ha percibido molesto , y doloroso : luego la percepcion molesta , que es formalmente el dolor , precede à la fuga.

Ni vale responder , que la causa del dolor no es la solucion ya hecha , sino la fuente ; pues si velocissimamente se corta una parte sensible , ay ninguno , ò muy poco dolor ; pero si consistiera en la solucion fuente (como decis) debiera ser acerbissimo , porque muchas fibras à un tiempo acelerada , y violentamente se cortaban : luego solo ay poco dolor , porque ay poco espacio de impresionarse la imaginativa de la afeccion molesta.

Confirmafe mas el intento , porque la curacion de los vehementes dolores no se hace con los adstringentes , ò cicatrizantes , como debiera ser , si consistiera en solucion , sino con los laxantes emolientes , y que quitan la demasiada tension de la parte : luego esta nimia tension es causa del dolor , y no la solucion hecha , ni fuente : es verdad , que la compresion de un miembro suele aliviar el dolor (y assi ocurrimos à apretarle) pero esto es , porque estorva se propague libremente la vibracion de las fibras tactiles hasta el cerebro , haciendo una especie de intercepcion.

De todo lo dicho se colige , que en el dolor ay dos cosas , la afeccion del organo , y la triste percepcion : en esta segunda está formalmente el dolor , y la primera es causa suya , y consiste en la extrema tension , proxima à la solucion ; de modo , que si la tension se aumenta algo mas , se sigue solucion , la qual hecha cessa el dolor ; y al contrario el deleyte consiste en la afeccion opuesta : esto es en una restitucion de las fibras (que antes estaban preternaturalmente movidas) à su tension , y sitio natural ; y assi no ay sensacion alguna voluptuosa , à quien no aya precedido otra molesta : pues quando las partes están en su tono debido , agenas de toda passion , ni sienten molestia , ni deleyte , sino un estado neutro , y

natural, bien halladas en si mismas, y sin passion dolorosa; ò agradable; pero quando se distraen de esta natural habitud, ò costumbre, sienten una estrañeza, que llamamos molesta sensacion, assi como quando se restituyen de este estado violento al natural, perciben deleyte. Esto claramente se explica entre las passiones del tacto en una especial, que nuestro vulgo llama *Cosquillas*; en ella acelerada, alterna, y suavemente vibradas las fibras, que son mas sensitivas, alternamente tambien son apartadas, y restituidas à su natural, y debida tension: con que resulta una interpolada afeccion de molestia, y deleyte; y assi en ella se experimentan los contrarios efectos de desazon, y gusto: pues los que la padecen afectan huir, y permanecen: ni bien determinados à la fuga por la molestia que perciben, ni à la permanencia por el placer que sienten; y los niños con risa, y llanto explican manifestamente esta indiferencia, ò interpolada afeccion.

Y con esto, quedando explicada toda la Phisiologia, y Pathologia Medica, falta solo el Tratado Chirurgico Medico; y porque sería inutil trabajo reducirle à controversias, como los dos Tratados precedentes; para que pueda servir à los Mancebos Cirujanos, será mas util, que vos señor Doctor Chimico, digais breve, y claramente vuestra sentencia, haciendo yo mis reflexiones sobre ella, donde me parezca conveniente.

Chimic. Me parece bien: y assi concluidos los dos Tratados, y faltando solo el Chirurgico:

Pars superat coepti, pars est exhausta laboris.

Hic teneat nostras anchora iacta rates.

FINIS.



CIRUGIA

MODERNA,

TRATADO

DE OPERACIONES

CHIRURGICAS,

QUE ANTES ANDABA SEPARADO.

COMPUESTO

POR EL DOCTOR DON MARTIN
*Martinez, Medico de Camara de su Magestad,
Socio, y Ex-Presidente de la Regia Sociedad de
Sevilla, Professor Publico de Anatomia,
y Examinador que fue de su Real
Proto-Medicato.*

CON PRIVILEGIO.

EN MADRID: En la Imprenta Real, por Don Miguèl
Francisco Rodriguez. Año de 1747.

✠

CIRUGIA

MODERNA

TRATADO

DE OPERACIONES

CHIRURGICAS

QUE ANTES ANDABA SEPARADO.

COMPUESTO

POR EL DOCTOR DON MARTIN

MARTINEZ, Medico de Camara de su Magestad,

Socio, y Ex. Profesor de la Real Academia de

Sevilla, Profesor Publico de Anatomia,

y Examinador que fue de la Real

Prueba Medica.

CON PRIVILEGIO

EN MADRID: En la Imprenta Real, por Don Miguel

Trujillo Rodriguez, Año de 1777.

PREVENCIÓN AL QUE LEYERE.



VIENDO tanta necesidad de saber las operaciones de la Cirugía, de cuyas noticias carecen por la mayor parte nuestros Estudiantes Cirujanos por falta de libros en nuestra lengua vulgar, que traten exacta, y brevemente esta materia, con el motivo de dar al publico mi primer Tomo de la Medicina Sceptica (adonde pertenece hablar de la Cirugía) me pareció sería conveniente, para utilidad publica, añadir un conciso Tratadillo de operaciones; pero porque las cuestiones theoreticas de la Phisiologia, y Pathologia no à todos agradan, y los Mancebos Cirujanos podian tediarse de todo el entero volumen, y de las citas, y autoridades que van en otra lengua, me pareció enquadernar este Tratadillo de Cirugía, y operaciones à parte, para que los Principiantes puedan en poco tiempo, con mas ahorro, y menos confusion, imponerse en la Cirugía moderna, y en los remedios mas generosos, que hasta aqui se han hallado, y estan en uso, como tambien en el curso de operaciones, que creo se explicará este Invierno siguiente en nuestro Theatro Anatomico del Hospital General de Madrid, reservando la Phisiologia, y Pathologia Scepticas para los Cirujanos curiosos, y ya consumados, ó para los que oy son Principiantes, quando sean ya provechosos en su facultad.

Objetaráme alguno, que no soy Cirujano de profesión; pero este argumento se le puede hacer à Mercado (que escribió las Instituciones Chirurgicas) à Enriquez, Sennerto, Eustachio Rudio, Calvo, Alfaro Bacca, Etmullero, Sorbait, Doleo, Uvilis, Silvio, y en la antigüedad à Celso, y à otros muchos, que podian llenar un no corto Catalogo; pero solo puedo responder, que me he valido de los mejores pensamientos, que he hallado en Etmullero, Barbette, LeClerc, y Dionis, procurando enriquecer mi lengua con esta

moderna Cirugia , y curso de operaciones , y aprovechar al publico , dexando lugar à los Cirujanos practicos , no solo para que enmienden mi obra , sino para que la perfeccionen , dando à luz algun Tomo mas dilatado , y especioso de estas materias , sin que puedan culpar entre tanto , que yo aya intentado romper el yelo (como dicen) en cosa de que ay tan poco , ò nada escrito en nuestra lengua .

Este Tratadillo lleva las Aprobaciones , y Licencias necessarias , las quales vãn à la frente de todo el cuerpo de la obra , intitulada: *Medicina Sceptica* .

Censuraránme de que es muy corto el volumen para este tamaño ; pero si huviesse de imprimir esto solo , sin duda lo huviera hecho con otra medida ; no obstante , aviendome parecido encuadernar separada esta parte de la obra , por las razones que acabo de decir , me ha sido preciso por no aumentar el coste , darla como està en el cuerpo principal : yo creo que no le pesarà al que la leyere , porque si no està acertada , del mal el menos ; y si fuesse de su agrado , mas le quiero deseoso con lo menos , que fastidiado con lo mas .

Và tambien en estilo dialogico entre un Cirujano Chímico , que sigue las opiniones nuevas ; y otro Hippocratico , que sobre ellas hace algunas reflexiones , quando conviene ; si ay errores , disculpalos ; si ignorancias , condeulete ; si olvidos , perdonalos ; **y si ay algun acierto , aprovecha- te. VALE.**

TRA



TRATADO DE CIRUGIA, Y OPERACIONES CHIRURGICAS.

P R O E M I O.

Galen.



Ues la Phisiologia Galenica òs parece poco segura , no dudo que la Cirugia , que sobre ella se funda , padecerà en vuestra opinion la misma sospecha ; y asì por no gastar tiempo , yo os suplico me escuseis de

hablar , y expliqueis vuestras ideas Chirurgicas con la mayor brevedad possible ; de modo , que ni quede cansada vuestra paciencia , ni deseosa mi curiosidad.

Chimic. Lo harè de buena gana ; pero antes serà bien suponer , que la Cirugia es un *Arte* , que enseña à curar con operacion manual las enfermedades del cuerpo humano. El Artifice es el Cirujano , el qual debe ser sabio en la Theorica , para conocer lo que cura : experimentado en la Practica , para acertar lo que obra : y suave en sus operaciones , para mitigar los dolores , que debe excitar à sus enfermos. Debe ser tambien mozo (como notò Celfo) de manos firmes , y no trèmulas ; y tan habil de una , como de otra : de juicio prudente ; de ingenio

nió vivo: de vista perspicáz: de animo brioso, ni demasiado tierno, ni cruel, para que ni el clamor de los pacientes, ni su genio le obliguen à cortar, ò abrir en las curaciones, mas, ò menos de lo que conviene.

Dividese la Cirugia en *Theorica*, y *Practica*; aquella se adquiere con la leccion de libros, ò explicacion de Maestros; esta con el continuado exercicio de ver, y obrar.

Asi como el Medico cumplido debe saber Cirugia, asi el Cirujano perfecto debe saber Medicina, porque fino será medio Artifice, que por sí solo no sabrà curar un phlegmon, y por mejor decir sabrà curar una herida, pero no un herido.

Con que el perfecto Cirujano debe saber: unir las partes divididas: separar las que con su union estorvan la curacion, como la continuidad de los abscessos: sacar lo estraño nociuo, como la bala, hierro, ò pus: suplir lo defectuoso con algun instrumento, como los Pefarios, que impiden la relajacion del utero; y en fin, restituir las partes externas à su estado natural. Para esto es menester saber siete cosas: Primera, *Physiologia*, y *Pathologia*; segunda, *Anatomia*; tercera, *Tumores*; quarta, *Heridas*, y *ulceras*; quinta, *Algebra*; sexta, *Medicamentos*; septima, *Operaciones*, y *ligaduras*.

En la *Physiologia*, y *Pathologia* remito al Lector à los dos primeros Tratados de este libro. La *Anatomia* tratada con brevedad, y claridad, puede verla el Curioso en mi *Anatomia compendiosa*. De las demás partes hablarè aora.

CONVERSACION DECIMASEPTIMA.

DE LOS TUMORES EN GENERAL.

Chimic.



Umor preternatural es una eminencia, ò hinchazon, que se forma sobre qualquiera parte del cuerpo, por alguna cosa estraña contenida. Aora sea alguna parte del mismo cuerpo, que se introduce en

La otra (blanda como en las hernias intestinales, dura como en las luxaciones) aora sea flato; aora sea humor, que es lo mas frecuente; pues aunque suelen encontrarse piedras, lombrices, y gusanos, como acreditan las observaciones, estos son casos raros.

La mas comun causa de los Tumores, es algun humor detenido en la parte, porque se impide la circulacion por sus poros, y vasos sutiles; y esto sucede, ò porque los vasos se estrechan por el frio externo, ò algun dolor que los comprime, ò por alguna ligadura, ò cuerpo que los aprieta; ò porque el humor que ha de passar es espeso, y craso; ò sus particulas mal figuradas para poder filtrarse por sus poros.

Los humores son crasos, ò por la mucha pituita, y chilo crudo que los increasa; ò por el frio que los espesa; ò por acido que los quaxa; ò por algun medicamento externo mal aplicado.

Las particulas mal figuradas, son las que causan la calentura, y se precipitan de la masa de la sangre por continuadas fermentaciones, y yendo fluidas en algun vehiculo, ò liquor, este passa por los poros, y ellas se quedan, como en los abscessos criticos se ve.

De dos modos pueden detenerse los humores, ò prontamente, ò poco à poco; lo primero sucede de repente, quando la materia viene con velocidad, y es muy fluida; lo segundo sucede insensiblemente, quando el movimiento es lento, y la materia gruesa.

A este segundo se reducen los tumores, que se originan de vicio en la nutricion, ò porque ay algun fermento vicioso en la parte, que hace degenerar al alimento en malos succos, que recogidos poco à poco causan nuevos tumores, como en la carie de los huesos, y ulceras mal curadas se observa; ò porque por alguna causa externa se dilatan los poros, y se dilaceran las fibras, y asi viene mas copioso alimento, que hincha la parte, como en los callos, que del mucho exercicio se hacen en las manos, y los clavos, que nacen de apretarse los pies.

Al primer modo llamamos *estagnacion*, al segundo *congestion*. Vosotros llamis al primero *fluxion*; pero sin razon, pues mientras fluyen nuestros humores, jamas causan tumor, y solo le causan quando debiendo fluir se detienen.

De aqui se infiere, que teneis errados los tiempos de enfermedad, è indicaciones, pues constituís el principio por la fluxion, siendo por la estagnacion; y en el aumento creéis, que es mas lo fluido, que lo que fluye, no aviendo entonces yã fluxion; pues estos tumores se hacen de repente, ò à lo menos en poco tiempo; y es la razon, porque siendo acelerado el movimiento del humor, al punto que se le estorva el circulo, hincha la parte: con que estos tiempos son inútiles para la curacion, solo los que sirven para sacar las indicaciones son los tiempos de crudeza, y coccion. *Principio*, es todo el tiempo, que la materia està cruda. *Aumento*, quando la naturaleza emprende la coccion, y se agravan los Síntomas. *Estado*, quando la fermentacion, para cocer el humor, es mayor, y los Síntomas vehementísimos. Y *declinacion*, quando la materia està vencida, y los accidentes se aplacan.

Hippoc. Esta misma division de tiempos admitió Galeno; (A) quando dixo: *Finjamos, pues, que se pregunta el primer principio de la inflammation? Quien negará que su generacion es en todo aquel tiempo que la parte se llena de la substancia sanguinolenta? y que quando la fluxion cessa, y lo que està contenido en la particula empieza à podrecerse, nace de la putrefaccion calor, y del calor mayor rarefaccion, y que por estas dos cosas la particula se hincha mas que antes, aunque nada fluya.* Veis aqui confiesa el mismo Galeno aumento sin fluxion: luego quien indica las sangrias derivatorias, que haceis en el aumento, si entonces nada corre, y solo lo contenido en la parte indica su coccion, y evacuacion? Y en el principio quien indica la revulsion? pues aun permitiendo que los tumores sean causados de sangre; y que la sangre se mueve con mas celeridad àcia donde halla menos resistencia (y así la sangria del tobillo hace bajar la sangre con mas impetu por la arteria Crural, y Aorta descendiente, por quanto no resiste al movimiento del corazon toda la sangre que està sobre la Scissura de la vena; y por consiguiente no vã tanta à los vasos superiores) de aqui solo se infiere, que mientras dura la sangria, se detendrá algo el impetu à la parte inflamada; pero así que se cierre la vena, equilibrandose la sangre, y no aviendose quitado el estorvo que impide su circulacion por la parte, bolverà à influir;

fluir, è hincharla del mismo modo que antes; de suerte, que aunque solo quedàra una libra de sangre en el cuerpo (supuesto el impedimento) à pocas circulaciones toda ella se estancará en la parte obstruida, è inflamada.

No os niego por esto, que las evacuaciones de la sangre traen un grande alivio en el principio de las inflamaciones, ò porque minorada la plenitud, queda mas vigoroso el movimiento del corazon para restituir al circulo muchas de las particulas estancadas, con lo qual queda menos materia conjunta que vencer; ò porqué se afloxan los sólidos, evacuados los liquidos, y así se quita la tension, ò impedimento para que circulen; pero ni en uno, ni en otro caso aprovecha la sangria porque quita la fluxion de la causa antecedente; sino porque quita el estorvo, ò mucha parte de la conjunta. Guardaos, no obstante, de hacer la sangria, quando la naturaleza està empeñada en la coccion, pues quizás quitandola su instrumento, cesará de su obra; ò quando no conviene que la materia retroceda, pues si están en el debido tono los vasos, si con una sangria afloxais los sólidos, con facilidad se reduce al circulo. Lo que no puedo entender, es como en el aumento usando remedios calientes para cocer, componeis esta indicacion con la sangria, que es el remedio, segun vosotros, mas refrigerante; pero bolved, señor Doctor Chimico, adonde estabais.

Chimic. Entre los tumores hechos por estagnacion, y congestion, los mas rebeldes son los de congestion, porque su materia es espesa, y resistente à los remedios.

Las diferencias de los tumores se toman, ò de los humores que los causan; y así el *Pblegmon* se hace de sangre; la *Erisipela* de bile; el *Edema* de pituita; el *Scirrbo* de melancolia; el *Pblegmon erisipelatoso* de sangre mezclada con bile; y la *Erisipela pblegmonosa* de bile, con alguna porcion de sangre. O por la semejanza con algunas cosas, como el *Clavo*, y *Cancro*; ò por la parte en que están, y así la inflamacion en los ojos se llama *Ophthalmia*, y en la garganta *Esquinancia*; ò por la enfermedad que los causa, como los bubones se llaman *venereos*, ò *pestilenciales*, si nacen de mal venereo, ò peste. Todas estas diferencias se reducen à quatro: *Tumores naturales*, hechos de los humores naturales; *simples*, ò *mezclados*; *Tumores embolsados*, cuya materia

està contenida en un saco membranoso, como las Escrophulas: *Tumores criticos*, que aparecen en las grandes enfermedades, y las terminan à bien, ò à mal: y *Tumores malignos*, que traen consigo accidentes peligrosos, como el carbunco pestilente.

Hippoc. Los humores, que detenidos causan tumor, ò es la sangre, que causa Aneurismas, Aporismas, y Echimosos, y estos no son suppurables, como persuadi en la *Conversacion ocho, y nueve*, ò es la limpha, que es la mas frequente; y esta ò es limpha espirituosa, y que contiene muchas partes chilosas, la qual es capaz de podrecerse, y suppurarse, como se vè en los abscessos, y apostemas legitimos; ò es limpha cruda, que contiene muchas partes viscosas, y muy pocas espirituosas, y esta se madura mal, y tarde, como se vè en los abscessos improprios; ò es limpha terrestre, que se endurece, y causa Scirrho; ò es limpha tenue, acre, y salina, que causa la Erisipela exquisita, Herpes, Pustulas, Sarampion, y otras semejantes; y esta no es capaz de suppurarse, sino de secarse, ò resolverse; ò es limpha puramente serosa, que hace los tumores aquosos.

Esto se explica claramente con las mutaciones que padece la leche, porque ò toda ella por igual se corrompe, ò se convierte en requeson, ò endureciendose se buelve queso, ò quaxandose despide suero falso, ò destilandose dà de sí agua.

De donde se infiere, que el tumor se distingue del abscesso, como el genero de la especie, pues todo abscesso es tumor, porque es eminencia preternatural; pero no todo tumor es abscesso, porque no todos son suppurables. Proseguid.

Chimic. Los tumores se terminan de dos modos, por *resolucion*, ò por *suppuracion*, aquella es una insensible desaparicion del tumor, por la atenuacion de sus particulas, que ò buelan por los poros, ò se restituyen à la circulacion; y esta es una coccion de la materia, por la qual se convierte en un liquor blanco parecido à la leche, que se llama Pus.

La resolucion es la mas feliz terminacion, y que se debe solicitar, si se puede, menos en caso que los tumores sean criticos, ò malignos, porque entonces la suppuracion se debe preferir, y procurar; y segun muchos, abrir el tumor sin espe-

esperar perfecta maduracion, por no dár ocasion à que retroceda la materia maligna.

La *Transmutacion*, *Induracion*, *Esphiomeno*, ò *Gangrena*, no se pueden llamar terminaciones (como vosotros decís) sino impropriamente, porque no se puede decir, que un tumor está absolutamente terminado mientras queda la causa del primer mal, ò oculta, ò endurecida, ò causando otra enfermedad.

§.

EL Prognostico de los tumores se dà segun su essencia, segun su malicia, segun la parte que ocupan, y segun las fuerzas del paciente. Si es grande en magnitud; si es hecho de humores malignos por crisis de enfermedad, y originado de insigne cacochimia, ò caracter venereo; si la parte que ocupa es principal, ò necessaria para la vida, y las fuerzas del enfermo fuesen débiles, se puede temer peligro; y al contrario, si es pequeño el tumor, y hecho de materia benigna, sino ocupa miembro interno, noble, ò principal, y el enfermo es robusto, se puede esperar buen exito.

§.

ANtes de entrar en la curacion del tumor, debe considerarse el Cirujano tres cosas. La *naturaleza del tumor*, porque diferentemente se trata el que es natural, que el que está encerrado en pelicula, ò es maligno. El *tiempo de su formacion*, segun la coccion, ò crudeza de su causa, porque diversos remedios se aplican en el principio, que en el aumento, estado, y declinacion. Y la *situacion*, porque si se ofreciere abrirle, se guarde de encontrar alguna grande arteria, ò tendon cercano. Sabido esto, la indicacion general del tumor, es quitar la causa conjunta suya, para que vuelva la parte à recuperar su figura, y executar sus acciones. Esto se logra restituyendo los humores à su movimiento natural, lo qual se consigue apartando los impedimentos externos, suavizando el dolor, aflojando las fibras con la evacuacion de los liquidos, disolviendo la coagulacion del humor, y atenuando su espesura.

De este modo el humor estancado, ò insensiblemente se resuelve, templado el acido, que le coagulaba, y atenuado por medicamentos sutiles, y penetrantes: ò si no es capaz de resolucion (como sucede quando se detiene por congestion) estando yà cocido, y maduro, se abre camino para evacuarle.

Esta maduracion se llama *suppuracion*, y se hace quando en el humor detenido se disipan las partes mas sutiles, y lo que queda se espesa, y corrompe, adquiriendo acedia putredinal; y de la fermentacion de este acido, con las sales oleosas volatiles de la sangre se origina mayor calor, y elevacion en la parte, dolor tenfivo por la distension de las fibras, y pulsatorio por la pulsacion de las arterias impedida, hasta que se convierte en Pus blanco, porque todos los alkalicos oleosos precipitados por un acido se buelven blancos, como Chimicamente se ve en la leche de azufre.

Hippoc. Y en què consistirá, que una gota sola de sangre que derrame el Cirujano en un abscesso se conserve veinte y quatro horas colorada, sin padecer essa precipitacion por el acido? Vamos adelante, que en esto yà os dixè mi parecer.

Chim. La suppuracion se ayudará no con Diaphoreticos, ò Alkalicos acres, porque estos resolviendo lo delgado endurecen lo demás, y lo convierten en Scirro; ni con acidos fuertes, porque estos impiden la suppuracion, è inducen coagulacion, ò ulceracion; sino con remedios templados, húmedos, viscosos, y laxantes, que constan de un alkali oculto, y templado; menos quando el humor es craso, y rebelde, que con los ordinarios suppurantes se han de usar otros, que consten de alguna sal volatil mas acre, como la cebolla, y otros semejantes.

Hecho el Pus, ò espontaneamente el abre camino, royendo poco à poco las fibras del cutis; ò se hace la abertura artificialmente con yerro, ò cauterio actual, ò potencial; con el actual raras veces, y mas frequentemente con el potencial, como el magnete arsenical, la piedra infernal, ò el opio disuelto en espiritu de nitro. Extraída la materia, queda la llaga, que se cura como las demás, segun despues se dirá.

Las circunstancias que debe guardar el Cirujano en la abertura de los tumores, es no cortar las fibras de los musculos

los al través, ni sacar toda la materia de un golpe, porque no se desmaye el enfermo.

La abertura debe ser longitudinal, segun la direccion de las fibras, menos quando el tumor es grande, ò embolsado, que entonces se debe hacer en Cruz, para extirpar con facilidad la pelicula; y esto basta de los tumores en general, reservando la silva de remedios, asì externos, como internos, para la curacion de ellos en particular, y para la conversacion de los medicamentos.

CONVERSACION DECIMA OCTAVA.

DE LOS TUMORES EN PARTICULAR,
y primero de los de la sangre.

CAPITULO PRIMERO.

Del Phlegmon.

Obim.



EL Phlegmon (llamado tambien inflamacion) es un tumor originado de sangre estancada, por averse impedido su circulacion: de esta estagnacion nace la hinchazon; de la corpulencia, y apretura de la materia nace la tension, y dureza, asì como de su color nace el rubor; de la extension de las fibras, y compression de las arterias el dolor pulsativo; y finalmente, del calor de la sangre el insigne ardor. Segun la constitucion de la sangre, asì es vario el phlegmon: tal vez legitimo, hecho de pura sangre, y tal vez espurio, inclinandose à erisipelatoso, edematoso, ò scirrroso.

Las causas externas del Phlegmon son la transpiracion impedida por el frio, un golpe, caida, contusion, fractura, herida, ulcera, y otras cosas estrañas, y violentas; las causas internas son la espesura de la sangre, que no puede penetrar los vasos estrechos, la obstruccion, ò rotura de ellos, que no la dexa passo, ò alguna como espina interna en la parte, ò acido estraño, que queda por vicio de la digestion; pues asì como una espina externamente clavada causa inflamacion, asì una particula heterogènea, internamente punzando, tambien la causa.

En orden al Prognostico, todos los plegmones externos, ò se resuelven, ò se supuran, ò tratados mal passan à gangrena, principalmente si el sugeto es debìl, ò cachectico.

La curacion de la inflamacion se hace, con remedios internos, y externos. Los internos, despues de las sangrias en el principio, segun la llenura, y fuerzas, son los sudoriferos, que llaman improprios, ò alkalicos fixos, como el *esperma ceti*, *antimonio diaphoretico*, *ojos de cangrejo*, y otros: y tal vez, si el sugeto fuere phlegmatico se usaran los sudoriferos propios, porque todos estos, quitando la estagnacion de la sangre, la reducen à su debido movimiento. Por razon de la calentera, que siempre acompaña al phlegmon, convienen internamente todos los nitrados, como el *nitro antimoniado*, y la *sal prunela*, en cantidad de media dracma dos veces al dia en alguna agua refrigerante, ò orchata. Los remedios externos son los que resuelven la sangre detenida, y la hacen mas fluxible, como el *cocimiento de azufre en orina*, el *estiercol de baca*, *cabra*, ò *cavallo*, el *zumo de cangrejos reciente*, aplicado caliente, y repetido; el *emplastro de sperma ceti*, el *disulphur*; los fomentos del cocimiento de los vegetables blandamente sudoriferos, y aromaticos, como la *manzanilla*, *eneldo*, y *violeta*, juntos con *espíritu de vino alcamphorado*, la *flor del sabuco en forma de cocimiento*, ò *cataplasma machacada*.

En el aumento del tumor, y el dolor se compone un cataplasma de las *hojas del sabuco*, *yezgos*, *malvas*, *violetas*, *manzanilla*, *meliloto*, y *linaza*, todo cocido en suero de leche, y à cada libra se añade una yema de huevo, veinte granos de azufre, algo de miel, y la miga de pan, que baste para dár consistencia.

En el estado, si el tumor se ha resistido à la resolucion

pretendida, se debe procurar la suppuracion (si la inflamacion es legitima con los mas blandos, si es notha, ò pituitosa, añadiendo alguno mas acre, como *la cebolla*) un buen suppurante se compone del *jabon cocido en leche*, mojando lienzos, y aplicandolos sobre la parte; ò el *emplastro de meliloto amasado con aceyte de azucenas*, ò *unguento dialthea*; ò el *malvavisco machacado, y frito en manteca de puerco fresca, añadiendo un poco de levadura*; ò el *emplastro diasulphur solo*, ò con el *diachilon, y basilicon*.

Hecho el Pus (lo qual se conoce en la blandura, è inundacion de la parte entre los dedos, y en aver precedido mayores dolores, y latidos) se abre el absceso en la parte mas baxa, para que tenga corriente, y se hace la seccion segun la rectitud de las fibras, sin ofender vaso grande alguno, ni sacar todo el Pus de una vez.

La llaga que queda se cura con el *Balsamo de Peru*; ò *trementina con miel, y yema de huevo*; aplicando despues para consolidar el *emplastro de diapalma, ò de cerusa*; y no dexando materias dentro, es lo regular que ella por si se consolida.

Hippoc. En el principio, quando està cruda la materia; aprovecha la sangria, no porque evacua la causa conjunta, ni impide que aya *antecedente*, pues supuesto el estorvo en la circulacion (aunque se derrame la mitad de la sangre) de la que queda se estancará la misma en la parte inflamada; fino porque afloxa las fibras, facilita la circulacion, y dexa libre espacio para que se haga mejor la fermentacion, ò coccion; pero si yà se està haciendo, y el sugeto es debil impedirá la accion; y assi, ò alargará la cura, ò dispondrá para una mala terminacion.

Tambien en el principio se huirá de remedios repercutivos, aceytes, y mantecas; estos porque tapan los poros, è impiden la transpiracion, y resolucion; aquellos, porque demás de encrudecer el humor, y aumentar la estagnacion, y por consiguiente la inflamacion, no pueden impedir (supuesta la circulacion) que fluya, y se estanque el humor en los vasos cercanos. solo en un grande ardor se pueden permitir los puramente refrigerantes, como el *zumo de siempreviva mayor, ò de llantén, ò una disolucion de azucar de saturno*; porque estas no tanto aprovechan repeliendo, como quebrantando el acido oculto.

De passo advierto, que la causa de la inflamacion no es sangre, sino el jugo alimentario espirituoso detenido, para lo qual no es menester mas prueba, que ver, que en los phlegmones, que se abren crudos no se encuentra sangre (sino la poca que derraman los vasos cortados) solo se halla un mollejon duro, y albicante, originado de este jugo, que detenido hincha, y aprieta las fibras membranosas, el qual se atenúa, se resuelve; si se podrece, y fermenta, se suppura; y si se disipa lo mas delgado, y queda lo grueso, se endurece.

CAPITULO II.

De la Echimosis.

Chim. **D**espues de la contusion violenta de las partes, magullados los vasos capilares, y defigurados los poros, se impide el circulo de la sangre, y succede extravasion suya, à esto se sigue corromperse, y perder su vitalidad, porque detenida contrae acedia, y coagulacion; y por esso las *Echimoses* (que llamamos *cardenales*) al principio son roxas, y despues, segun las alteraciones de la sangte, se ponen azuladas, moradas, y al fin amarillas.

La sangte extravasada, ò se resuelve insensiblemente, si la contusion es leve; ò se convierte en pus, si es grave; ò si es gravissima, y en sugeto mal humorado, tal vez passa à gangrena, si se han dilacerado partes carnosas, y nerviosas.

Hippoc. Con que la inflamacion, segun vosotros, es lo mismo, pues ambas son estagnaciones de sangte, solo con la corta diferencia de que en aquella estàn cerrados, ò estrechos los vasos, y poros, y en esta rotos. Y si es assi, por què en la contusion no ay el mismo calor, dolor, y pulsacion, que en el phlegmon? por què nunca se suppura, sino es que tambien se ayan magullado algunas partes nerviosas, ò membranosas, y derramado su jugo nutricio blanco (el qual es solo suppurable?) por què en los phlegmones, que son de sangte detenida, segun decis; jamàs se ve (ni aun para resolverse) essa succession de colores roxo, cardeno, y amarillo? Esto basta

para que os defengañeis de que el phlegmon no es causado de sangre , sino de jugo alimentario nerveo , acre, y preternaturalizado , que excita continuo dolor agudo , pulsacion , y calor en la parte , estimulandola como una espina externa ; pero la Echimosiſ es causada de sangre extravasada , la qual por si sola jamàs se suppara , sino en varias alteraciones muda colores , y se resuelve , ò reduce à la circulacion , menos en caso de que sea grande la contusion , y aya dilacerado tendones , ò membranas , que entonces se extravasa el jugo blanco ; y extravasado , se podrece , y se suppara , como en otros tumores ; y por esso dixo Hippocrates : *Todo lo contuso es necessario que se suppure.*

Chimic. La curacion de las contusiones se reduce à intentar resolver la sangre agrumada , internamente con los blandos sudoriferos , como el *esperma-ceti* , *ojos de cangrejo* , *succino blanco preparado* , y *coral* , ò *antimonio diaphoretico en agua de cardo santo*. Externamente usando todos los resolutivos , como el *vino caliente* , y mejor el *espíritu de vino tartarizado* , *alcamborado* , *azafranado* , ò *batido con miel* : y aun mas eficaz es el *espíritu de vino con la triaca* , ò el *espíritu de vino con el de sal ammoniaco* ; y en las grandes contusiones de partes nerviosas es de mucho provecho el *Balsamo de Peru* , *dissuelto en yema de huevo* , y *batido con espíritu de vino*. Tambien se celebra el *coſimiento de la raíz de brionia en vino* , y *la celidonia mayor machacada* , y *aplicada*.

En las pequeñas Echimoses aprovechan trozos delgados de carne de baca , aplicados , y repetidos : tambien el *emplastro de esperma-ceti* , el *unguento de Minsicht para los cardenales de la cara* , otro *emplastro de la triaca* , y *zumo espesado de sabuco* , con un poco de *sal de agenjos* , ò *azucar de Saturno* : y si se pretende otro mas fuerte , la *raíz del sigillum salomonis* , con la del *sympbito mayor* , machacadas , ò cocidas en agua , ò vino , por modo de fomento son admirables ; y tambien lo siguiente : *Quatro onzas de raíz de sympbito* , *dos del sigillum-salomonis* , de *hojas de agrimonia* , *cerefolio* , *torongil con sus flores* , *flor de sabuco* , y *manzanilla* , de cada cosa un manojo , de *linaza* , y *albolvas* de cada cosa media onza , cuezase todo en vino blanco hasta la consistencia de *cataplasma* , añadiendo una *drogma de azafran*.

Si ay contundidas partes nerviosas (lo qual se conoce en el intenso dolor) conviene aplicar el *Balsamo de Peru con*

la yema de huevo; ò espíritu de vino; ò el azeite de castor con el de lombrices, manzanilla, y romero, ò fomentar la parte afecta con un cocimiento hecho en vino, de la raíz de lirio, romero, yerva buena, y mejorana, sin olvidarse de dár internamente algunas gotas de aceyte destilado de espliego, que está muy experimentado en toda contusion de nervios, en que ay miedo de convulsion.

Si la Echimosif inclina à suppuracion, se ayuda; y hecho el abscesso se abre, curandose la ulcera, que queda, con el methodo de las demás ulceras.

Si inclina à gangrena, se escarifica la parte, y se aplican cocimientos de yervas aromaticas en vino, ò la agua de cal viva, animada con espíritu de vino, y mercurio dulce, ò el unguento egyptiaco, de lo qual se hablarà mas largo en el capitulo de la gangrena.

CAPITULO III.

DEL BUBON, PAROTIDA, Carbunco, Divieso, Phima, Phigtelo, Panarizo, y Sabañon.

BUBON.

Chimic. **E**L Bubon, es un tumor, que viene à las ingles, con calor, dolor, dureza, y à vezes calentura.

Los Bubones tal vez son *criticos*, y terminan las calenturas maliciosas; y tal vez *sintomaticos*, que aparecen en el principio con pérdida de fuerzas. Son seguros, si sobrefalen, y acaban como en punta; pero son peligrosos los desiguales, baxos, y profundos.

El Bubon *benigno* se cura como las demás inflamaciones. El *maligno*, ò se origina de fiebre maligna, y pestilente, ò de mal venereo: si se origina de fiebre maligna, se ha de huir de purgas, y sangrias, pues por lo comun estas evacuaciones turban el movimiento de la naturaleza, y hacen retro-

ceder la materia maligna. Solo se ha de intentar madurar el tumor con cataplasmas emolientes repetidos; y si estuviese profundo llamarle à fuera para que no desaparezca, porque si esto sucede es mortal. A este fin se aplican la cebolla, y ajo asados debaxo de la ceniza, y mezclados con triaca, bollin, y zumo de celedonia O un sapo machacado en forma de cataplasma; ò seco, y aplicado con vino caliente. O se hace un emplastro de la escabiosa, levadura, y jabon. O de las hojas del sabuco majadas, y rebueltas con polvo de mostaza.

Si el Bubon es profundo, se aplica para atraerle un parche de cantarida; y hecha la vexiga, se abre, y se pone encima un emplastro tractivo, compuesto de media libra del diaquilon gomado, y otro tanto del de mucilagons, quatro onzas de unguento basilicon, y tres de polvos de mostaza; y en lugar de esto es mejor el emplastro del magnete arsenical de Angelo salas; y sino se huviere atraido toda la malignidad, quitada la colitra, que este suele hacer, se aplica otro de nuevo, hasta que toda la materia maligna se extrae, y queda la llaga, la qual se consolida con el emplastro Diasulphuris de Rulando.

El Bubon venereo es causado por un acido viscoso maligno, y toda la indicacion es madurarle para que se abra; à este fin se pone el emplastro de Vigo con Mercurio, amasado con aceyte destilado de palo santo; ò el emplastro diaquilon, simple, ò gomado, con el mismo aceyte, ò con el aceyte de los Philosophos, ò el de Tartaro volatil; y despues de maduro se abre con una larga Scissura, para que se evaque bien toda la materia. La llaga se limpia con el Balsamo de Hipericon, mezclado al aceyte destilado de palo santo, ò con el unguento de apio, añadiendo un poco del arcano Coralino, ò Mercurio precipitado; dexando al Medico la curacion de todo el cuerpo con los sudoriferos, salivarorios, purgantes, viperinos, ò otros que le parezca.

PAROTIDA.

LAS Parotidas son unos tumores phlegmonosos, que vienen à las glandulas, junto à las orejas, de resulta de calenturas, dolores de cabeza, ò destilaciones.

Si son benignas, se debe intentar su maduracion como en otras benignas inflamaciones. Si son malignas, se deben